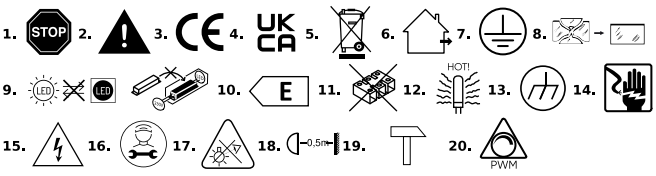
LED line
LITE

Index: 209848







śr. 380 mm x 117 mm

PL: 1. ZANIM ROZPOCZNIESZ. Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia. Zachowaj instrukcję. 2. OSTRZEŻENIE! Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem. 3. Produkt spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (EU) 4. Produkt spełnia wymagania przepisów w Wielkiej Brytanii (UK) 5. Nie wyrzucać produktu z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą WEEE należy oddać zużyty sprzęt do punktu zbiórki. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko. 6. Stosować na zewnątrz pomieszczeń 7. I klasa ochrony przeciwporażeniowej. Ochrona zapewniona przez podłączenie przewodu ochronnego (PE/PEN) do zacisku ochronnego. Chroni przed dotykiem pośrednim poprzez samoczynne wyłączenie zasilania. Instalacja musi być zgodna z lokalnymi przepisami elektrycznymi. 8. Wyłącz produkt z eksploatacji w przypadku uszkodzenia osłony produktu 9. Brak możliwości wymiany źródła światła jak i osprzętu sterującego. W razie uszkodzenia należy wymienić całą oprawę. 10. Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej E. 11. Wyrób dostarczony bez listwy zaciskowej 12. Ostrzeżenie: Gorące żarówki. Źródła światła mocno się nagrzewają – ryzyko poparzenia! Wymieniać żarówki tylko przy odłączonym zasilaniu i po ostygnięciu. Zachowaj ostrożność. 13. Uziemienie i połączenia całego systemu powinny być zrobione wedug lokalnych zasad elektrycznych kraju, w którym oprawa owietleniowa jest instalowana. 14. Ryzyko porażenia prądem. Podłącz zgodnie z zaleceniami na etykiecie. Uszkodzony kabel należy wymienić lub wycofać produkt z użycia. Wymianę przewodów może przeprowadzić wyłącznie serwis producenta. 15. RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM. Odłącz zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą 16. Montaż oraz uruchomienie musi wykonać profesjonalista posiadający odpowiednie kwalifikacje. 17. Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła. 18. Minimalna odległość źródła światła od oświetlanych obiektów. 19. Oprawy do pracy w trudnych warunkach 20. Produkt współpracuje ze ściemiaczami/kontrolerami oświetlenia PWM

PL: UWAGI! Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować m.in. pożarem, poparzeniami, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji.Firma LEDIN Group sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony www.ledline.pl. PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EN: 1. BEFORE YOU BEGIN. Read all instructions carefully. Keep the manual. 2. WARNING! Use the product according to the manufacturer's recommendations. If you have any questions, contact the manufacturer. 3. The product meets the requirements of the European Union Directives (EU). 4. The product meets the regulatory requirements in the United Kingdom (UK). 5. Do not dispose of the product with household waste. According to the WEEE directive, used equipment should be taken to a collection point. Proper disposal protects the environment. 6. Apply outdoors. 7. Protection Class I. Protection is provided by connecting the protective conductor (PE/PEN) to the protective terminal. It safeguards against indirect contact by automatically disconnecting the power supply. The installation must comply with local electrical regulations. 8. Turn off the product if the product's cover is damaged. 9. The inability to replace the light source and control equipment. In case of damage, the entire fixture must be replaced. 10. The product is equipped with a light source with an energy efficiency class E. 11. The product was delivered without a terminal strip. 12. Warning: Hot Bulbs. Light sources become very hot – risk of burns! Replace bulbs only when the power is disconnected and after they have cooled down. Exercise caution. 13. The grounding and connections of the entire system should be made in accordance with the local electrical regulations of the country where the lighting fixture is installed. 14. Risk of electric shock. Connect according to the instructions on the label. A damaged cable should be replaced or the product should be taken out of use. Cable replacement can only be performed by the manufacturer's service center. 15. RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before inspection, installation, or replacement. 16. Installation and commissioning must be performed by a professional qualified. 17. Do not stare at the working light source. 18. Minimum distance of the light source from the illuminated objects. 19. Fixtures for Working in Difficult Conditions 20. The product is compatible with PWM dimmers/light controllers.

EN: NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDIN Group sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDIN Group sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from www.ledline.pl. RESPONSIBLE ENTITY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLAND tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

BG: 1. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕШ. Прочети внимателно всички указания. Запази инструкциите. 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте продукта според препоръките на производителя. Ако имате някакви въпроси, свържете се с производителя. 3. Продуктът отговаря на изискванията на Директивите на Европейския съюз (ЕС). 4. Продуктът отговаря на изискванията на законодателството в Обединеното кралство (UK). 5. Да не се изхвърля продуктът с битовите отпадъци. Съгласно директивата WEEE изразходваното оборудване трябва да бъде предадено на пункт за събиране. Правилното обезвреждане защитава околната среда. 6. Да се използва на открито. 7. Клас I на защита срещу поражение от електрически ток. Защитата се осигурява чрез свързване на защитния проводник (PE/PEN) към защитната клема. Предпазва от непряк допир чрез автоматично изключване на захранването. Инсталацията трябва да бъде в съответствие с местните електрически разпоредби. 8. Изключете продукта от експлоатация в случай на повреда на защитата на продукта. 9. Невъзможност за смяна на източника на светлина и управляващата апаратура. В случай на повреда е необходимо да се подмени цялото осветително тяло. 10. Продуктът е оборудван със светлинен източник с клас на енергийна ефективност E. 11. Изделието е доставено без клемна шина. 12. Предупреждение: Горещи крушки. Източниците на светлина се нагряват много – риск от изгаряне! Подменяйте крушките само при изключено захранване и след като са изстинали. Бъдете внимателни. 13. Заземяването и свързванията на цялата система трябва да бъдат направени в съответствие с местните електрически правила на страната, в която е инсталирано осветителното тяло. 14. Риск от токов удар. Свържете в съответствие с препоръките на етикета. Повреденият кабел трябва да бъде заменен или продуктът да бъде изведен от употреба. Подмяната на кабелите може да се извърши само от сервиза на производителя. 15. РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. Изключете захранването преди инспекция, инсталация или подмяна. 16. Инсталирането и пускането в експлоатация трябва да се извършва от професионална квалификация. 17. Не гледайте директно в работещия източник на светлина. 18. Минимално разстояние от източника на светлина до осветяваните обекти. 19. Осветителни тела за работа в трудни условия. 20. Продуктът е съвместим с димери/контролери за осветление PWM.

BG: ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group sp. z o.o. не носи отговорност за последствията от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържанието на инструкцията. Актуалната версия може да бъде изтеглена от сайта www.ledline.pl. ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Дębowa 1, 07-410 Tobolice, ПОЛША тел.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

HR: 1. PRIJE NEGO ŠTO POČNEŠ. Pažljivo pročitaj sve upute. Sačuvaj uputstvo. 2. UPOZORENJE! Koristite proizvod prema preporukama proizvođača. Ako imate bilo kakva pitanja, obratite se proizvođaču. 3. Proizvod ispunjava zahtjeve Direktiva Europske unije (EU). 4. Proizvod ispunjava zahtjeve propisa u Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). 5. Ne bacajte proizvod s komunalnim otpadom. Prema direktivi WEEE, rabljena oprema treba biti vraćena na sabirno mjesto. Ispravno zbrinjavanje štiti okoliš. 6. Primijeniti na vanjskim prostorima. 7. Klasa zaštite od strujnog udara I. Zaštita je osigurana spajanjem zaštitnog vodiča (PE/PEN) na zaštitnu stezaljku. Štiti od neizravnog dodira automatskim isključivanjem napajanja. Instalacija mora biti u skladu s lokalnim električnim propisima. 8. Isključite proizvod iz upotrebe u slučaju oštećenja zaštitnog pokrova proizvoda. 9. Nije moguće zamijeniti izvor svjetla niti upravljačku opremu. U slučaju oštećenja potrebno je zamijeniti cijelu rasvjetnu tijelo. 10. Proizvod je opremljen izvorom svjetlosti klase energetske učinkovitosti E. 11. Proizvod isporučen bez stezaljke. 12. Upozorenje: Vruće žarulje. Izvori svjetlosti se jako zagrijavaju – opasnost od opeklina! Zamijenite žarulje samo kada je napajanje isključeno i nakon što se ohlade. Budite oprezni. 13. Uzemljenje i povezivanje cijelog sustava trebaju biti izvedeni prema lokalnim električnim propisima zemlje u kojoj se svjetiljka instalira. 14. Rizik od strujnog udara. Spojite prema uputama na etiketi. Oštećeni kabel treba zamijeniti ili proizvod povući iz uporabe. Zamjenu kabela može izvršiti samo servis proizvođača. 15. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. Isključite napajanje prije pregleda, instalacije ili zamjene. 16. Instalaciju i puštanje u rad mora izvršiti stručnjak s odgovarajućim kvalifikacijama. 17. Nemojte zuriti u izvor svjetlosti dok radi. 18. Minimalna udaljenost izvora svjetlosti od osvijetljenih objekata. 19. Oprema za rad u teškim uvjetima 20. Proizvod surađuje s prigušivačima/kontrolerima rasvjete PWM.

HR: NAPOMENE! Neprid ržavanje preporuka sadržanih u ovoj uputi može rezultirati, između ostalog, požarom, opeklinama, električnim udarom, tjelesnim ozljedama te drugim materijalnim i nematerijalnim štetama. LEDIN Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepridržavanja preporuka ove upute. Tvrtka LEDIN Group d.o.o. zadržava pravo na izmjene sadržaja upute. Aktualnu verziju možete preuzeti sa stranice www.ledline.pl. ODGOVORNA OSOBA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

CS: 1. NEŽ ZAČNETE. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Uschovejte si návod. 2. UPOZORNĚNÍ! Používejte produkt podle doporučení výrobce. Máte-li nějaké otázky, obraťte se na výrobce. 3. Produkt splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU). 4. Výrobek splňuje požadavky předpisů ve Spojeném království (UK). 5. Neodhazujte produkt do komunálního odpadu. Podle směrnice WEEE je nutné odevzdat použitá zařízení na sběrné místo. Správná likvidace chrání životní prostředí. 6. Používat venku. 7. Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem I. Ochrana zajištěná připojením ochranného vodiče (PE/PEN) k ochranné svorce. Chrání před nepřímým dotykem automatickým odpojením napájení. Instalace musí být v souladu s místními elektroinstalačními předpisy. 8. V případě poškození krytu výrobku vyřaďte výrobek z provozu. 9. Není možné vyměnit zdroj světla ani řídicí příslušenství. V případě poškození je nutné vyměnit celé svítidlo. 10. Produkt vybavený světelným zdrojem třídy energetické účinnosti E. 11. Výrobek dodán bez svorkovnice. 12. Upozornění: Horké žárovky. Světelné zdroje se silně zahřívají – riziko popálení! Vyměňujte žárovky pouze při odpojeném napájení a po vychladnutí. Dbejte opatrnosti. 13. Uzemení a propojení celého systému by měly být provedeny podle místních elektrických předpisů země, ve které je svítidlo instalováno. 14. Riziko úrazu elektrickým proudem. Připojte podle pokynů na etiketě. Poškozený kabel je třeba vyměnit nebo výrobek vyřadit z používání. Výměnu kabelů může provést pouze servis výrobce. 15. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. Odpojte napájení před kontrolou, instalací nebo výměnou. 16. Instalace a uvedení do provozu musí provádět kvalifikovaný odborník. 17. Nezírejte do pracujícího zdroje světla. 18. Minimální vzdálenost zdroje světla od osvětlovaných objektů. 19. Osvětlení pro práci v náročných podmínkách. 20. Produkt spolupracuje se stmívači/ovladači osvětlení PWM.

CS: POZNÁMKY! Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může vést mimo jiné k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zraněním těla a dalším materiálním i nemateriálním škodám. LEDIN Group sp. z o.o. nenese odpovědnost za důsledky vyplývající z nedodržení doporučení této příručky. Společnost LEDIN Group sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny obsahu příručky. Aktuální verzi lze stáhnout na www.ledline.pl. ODPOVĚDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

DK: 1. Inden du begynder. Læs alle instruktioner omhyggeligt. Opbevar vejledningen. 2. ADVARSEL! Brug produktet i henhold til producentens anvisninger. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte producenten. 3. Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions direktiver (EU). 4. Produktet opfylder lovkravene i Det Forenede Kongerige (UK). 5. Kassér ikke produktet med husholdningsaffald. I henhold til WEEE-direktivet skal det brugte udstyr afleveres på en indsamlingsplads. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet. 6. Anvendes udendørs 7. Klasse I beskyttelse mod elektrisk stød. Beskyttelse sikres ved tilslutning af beskyttelsesleder (PE/PEN) til beskyttelsesklemmen. Beskytter mod indirekte kontakt gennem automatisk frakobling af strømforsyningen. Installationen skal være i overensstemmelse med lokale elektriske forskrifter. 8. Sluk produktets drift i tilfældе af beskadigelse af produktets beskyttelse. 9. Manglende mulighed for udskiftning af lyskilde og styreudstyr. I tilfælde af beskadigelse skal hele armaturet udskiftes. 10. Produktet er udstyret med en lyskilde i energiklasse E. 11. Produkt leveret uden klemrække. 12. Advarsel: Varme pærer. Lyskilderne bliver meget varme - risiko for forbrænding! Udskift kun pærerne, når strømmen er afbrudt og efter afkøling. Vær forsigtig. 13. Jordforbindelse og tilslutninger af hele systemet skal udføres i henhold til de lokale elektriske regler i det land, hvor belysningsarmaturet installeres. 14. Risiko for elektrisk stød. Tilslut i overensstemmelse med anvisningerne på etiketten. En beskadiget ledning skal udskiftes eller produktet tages ud af brug. Udskiftning af ledninger må kun udføres af producentens serviceafdeling. 15. RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. Afbryd strømforsyningen før inspektion, installation eller udskiftning. 16. Installation og idriftsættelse skal udføres af en professionel kvalificeret. 17. Kig ikke direkte ind i den arbejdende lyskilde. 18. Minimal afstand fra lyskilden til de oplyste objekter. 19. Tekst: Armatur til arbejde under vanskelige forhold 20. Produkt er kompatibel med dæmpere/belysningskontrollere med PWM.

DK: BEMÆRKNINGER! Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan resultere i bl.a. brand, forbrændinger, elektrisk stød, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. LEDIN Group sp. z o.o. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af ikke at følge anbefalingerne i denne vejledning. Firmaet LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningens indhold. Den nyeste version kan downloades fra www.ledline.pl. ANSVARLIG ENHED: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EE: 1. Enne alustamist. Lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Hoidke juhend alles. 2. HOIATUS! Kasutage toodet vastavalt tootja soovitustele. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele. 4. Toode vastab Ühendkuningriigi (UK) õigusaktide nõuetele. 5. Ära viska toodet olmejäätmetesse. WEEE direktiivi kohaselt tuleb kasutatud seadmed viia kogumispunkti. Õige utiliseerimine kaitseb keskkonda. 6. Kasutada välitingimustes. 7. Esimese klassi elektrilöögikaitse. Kaitse on tagatud kaitsva juhtme (PE/PEN) ühendamisega kaitseklemmi külge. Kaitseb kaudse kontakti eest, lülitades toite automaatselt välja. Paigaldus peab vastama kohalikele elektrieeskirjadele. 8. Lülitage toode kasutusest välja, kui toote kaitse on kahjustatud. 9. Valgusallika ja juhtimisseadmete vahetamise võimalus puudub. Kahjustuse korral tuleb välja vahetada kogu valgusti. 10. Toode on varustatud valgusallikaga, mille energiatõhususe klass on E. 11. Toode tarnitakse ilma klemmlistuta 12. Hoiatus: Kuumad lambipirnid. Valgusallikad kuumenevad tugevalt – põletusoht! Vahetage lambipirne ainult voolu väljalülitatud olekus ja pärast jahtumist. Olge ettevaatlik. 13. Maaühenduse ja kogu süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektrieeskirjadele, kus valgustusseade paigaldatakse. 14. Elektrilöögi oht. Ühendage vastavalt sildil toodud juhistele. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või toode kasutusest kõrvaldada. Juhtmeid võib vahetada ainult tootja teenindus. 15. ELEKTRILÖÖGI OHT. Enne kontrollimist, paigaldamist või vahetamist lülitage toide välja. 16. Paigaldamist ja kasutuselevõttu peab teostama kvalifitseeritud spetsialist. 17. Ärge vaadake töötavasse valgusallikasse. 18. Minimaalne kaugus valgusallika ja valgustatavate objektide vahel. 19. Raskete tingimuste valgustusarmatuurid 20. Toode töötab koos PWM valguse hämardite/kontrolleritega.

EE: MÄRKUSED! Selle juhendi soovituste eiramine võib põhjustada tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ja muid materiaalseid ja immateriaalseid kahjusid. LEDIN Group Sp. z o.o. ei vastuta käesoleva juhendi soovituste mittejärgimisest tulenevate tagajärgede eest. Ettevõte LEDIN Group Sp. z o.o. jätab endale õiguse teha muudatusi juhendi sisus. Uuendatud versiooni saab alla laadida veebisaidilt www.ledline.pl. VASTUTAV ISIK: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA tel. +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

FI: 1. ENNEN KUIN ALOITAT. Lue kaikki ohjeet huolellisesti. Säilytä ohje. 2. VAROITUS! Käytä tuotetta valmistajan suositusten mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräysten vaatimukset. 5. Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viedä keräyspisteeseen. Oikea jätehuolto suojelee ympäristöä. 6. Käytettävä ulkotiloissa. 7. Suojausluokka I. Suojaus on varmistettu liittämällä suojajohdin (PE/PEN) suojaliittimeen. Suojaa epäsuoralta kosketukselta katkaisemalla automaattisesti virransyötön. Asennuksen on oltava paikallisten sähkömääräysten mukainen. 8. Poista tuote käytöstä, jos tuotteen suoja on vaurioitunut. 9. Valonlähteen ja ohjauslaitteiston vaihtaminen ei ole mahdollista. Vahingon sattuessa on vaihdettava koko valaisin. 10. Tuote on varustettu valonlähteellä, jonka energiatehokkuusluokka on E. 11. Tuote toimitettu ilman kytkentäkiskoa. 12. Varoitus: Kuumat hehkulamput. Valonlähteet kuumenevat voimakkaasti – palovammariski! Vaihda lamput vain, kun virta on katkaistu ja ne ovat jäähtyneet. Ole varovainen. 13. Maadoitus ja koko järjestelmän liitännät tulee tehdä sen maan paikallisten sähkömääräysten mukaisesti, jossa valaistuslaite asennetaan. 14. Sähköiskun vaara. Kytke ohjeiden mukaisesti etiketissä. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava tai tuote poistettava käytöstä. Johdon vaihdon saa suorittaa vain valmistajan huolto. 15. SÄHKÖISKUN VAARA. Katkaise virransyöttö ennen tarkastusta, asennusta tai vaihtoa. 16. Asennus ja käyttöönotto on suoritettava ammattitaitoisen. 17. Älä katso suoraan toimivaan valonlähteeseen. 18. Valonlähteen vähimmäisetäisyys valaistavista kohteista. 19. Valaisimet vaativiin olosuhteisiin 20. Tuote toimii yhdessä PWM-himmenninten/valaistuksen ohjaimien kanssa.

FI: HUOMAUTUKSET! Tämän ohjeen suosituksten noudattamatta jättäminen voi johtaa mm. tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuun, ruumiinvammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin. LEDIN Group sp. z o.o. ei ole vastuussa seurauksista, jotka johtuvat tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättämisestä. LEDIN Group sp. z o.o. pidättää oikeuden tehdä muutoksia ohjeiden sisältöön. Ajantasainen versio on ladattavissa osoitteesta www.ledline.pl. VASTUULLINEN TAHO: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, PUOLA puh. +48 29 764 77 00, sähköposti: kontakt@ledline.pl

FR: 1. AVANT DE COMMENCER. Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez cette notice. 2. AVERTISSEMENT ! Utilisez le produit conformément aux recommandations du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. 3. Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE). 4. Le produit répond aux exigences réglementaires du Royaume-Uni (UK). 5. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Conformément à la directive DEEE, il convient de déposer l'équipement usagé dans un point de collecte. Une élimination appropriée protège l'environnement. 6. Appliquer à l'extérieur des locaux. 7. Classe de protection contre les chocs électriques I. La protection est assurée par le raccordement du conducteur de protection (PE/PEN) à la borne de protection. Elle protège contre les contacts indirects en coupant automatiquement l'alimentation électrique. L'installation doit être conforme aux réglementations électriques locales. 8. Désactivez le produit en cas de dommage au boîtier du produit. 9. Il n'est pas possible de remplacer la source lumineuse ni l'équipement de commande. En cas de dommage, il faut remplacer l'ensemble du luminaire. 10. Le produit est équipé d'une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E. 11. Produit livré sans barrette de connexion. 12. Avertissement : Ampoules chaudes. Les sources de lumière deviennent très chaudes - risque de brûlure ! Remplacez les ampoules uniquement lorsque l'alimentation est coupée et après refroidissement. Faites preuve de prudence. 13. La mise à la terre et les connexions de l'ensemble du système doivent être effectuées conformément aux normes électriques locales du pays où le luminaire est installé. 14. Risque de choc électrique. Branchez conformément aux recommandations sur l'étiquette. Un câble endommagé doit être remplacé ou le produit retiré de l'utilisation. Le remplacement des câbles ne peut être effectué que par le service après-vente du fabricant. 15. RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou le remplacement. 16. L'installation et la mise en service doivent être effectuées par un professionnel qualifié. 17. Veuillez ne pas regarder directement la source lumineuse en fonctionnement. 18. La distance minimale entre la source de lumière et les objets éclairés. 19. Appareils pour le travail dans des conditions difficiles. 20. Le produit est compatible avec les variateurs/contrôleurs d'éclairage PWM.

FR: REMARQUES ! Le non-respect des recommandations contenues dans ce manuel peut entraîner, entre autres, un incendie, des brûlures, une électrocution, des blessures corporelles ainsi que d'autres dommages matériels et

immatériels. LEDIN Group sp. z o.o. décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. La société LEDIN Group sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au contenu du manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site www.ledline.pl. ENTITÉ RESPONSABLE : LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLOGNE tél. +48 29 764 77 00, e-mail : kontakt@ledline.pl

EL: 1. ΠΡΟΤΟΥ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙΣ. Διάβασε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Κράτα την οδηγία. 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. 3. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ). 4. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών στο Ηνωμένο Βασίλειο (UK). 5. Μην απορρίπτετε το προϊόν με τα αστικά απόβλητα. Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, πρέπει να παραδώσετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σε σημείο συλλογής. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον. 6. Εφαρμόστε εξωτερικά των χώρων. 7. Κατηγορία προστασίας I. Η προστασία παρέχεται μέσω της σύνδεσης του αγωγού προστασίας (PE/PEN) με τον ακροδέκτη γείωσης. Προστατεύει από την έμμεση επαφή μέσω της αυτόματης διακοπής τροφοδοσίας. Η εγκατάσταση πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς ηλεκτρικούς κανονισμούς. 8. Απενεργοποιήστε το προϊόν σε περίπτωση που υποστεί ζημιά το περίβλημα του προϊόντος. 9. Δεν υπάρχει δυνατότητα αντικατάστασης της πηγής φωτός ή του εξοπλισμού ελέγχου. Σε περίπτωση βλάβης, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό. 10. Το προϊόν διαθέτει πηγή φωτός με κατηγορία ενεργειακής απόδοσης E. 11. Προϊόν παραδοθέν χωρίς ακροδέκτη σύνδεσης. 12. Προειδοποίηση: Καυτοί λαμπτήρες. Οι πηγές φωτός θερμαίνονται πολύ – κίνδυνος εγκαύματος! Να αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες μόνο όταν η τροφοδοσία είναι αποσυνδεδεμένη και αφού έχουν κρυώσει. Να είστε προσεκτικοί. 13. Η γείωση και οι συνδέσεις ολόκληρου του συστήματος θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρολογίας της χώρας, στην οποία εγκαθίσταται το φωτιστικό. 14. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Συνδέστε σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα. Το κατεστραμμένο καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί ή να αποσύρετε το προϊόν από τη χρήση. Η αντικατάσταση των καλωδίων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από την υπηρεσία του κατασκευαστή. 15. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από την επιθεώρηση, εγκατάσταση ή αντικατάσταση. 16. Η εγκατάσταση και η προμήθεια πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία ειδικευμένο. 17. Μην κοιτάτε την πηγή φωτός που λειτουργεί. 18. Ελάχιστη απόσταση της πηγής φωτός από τα φωτιζόμενα αντικείμενα. 19. Εξοπλισμός για εργασία σε δύσκολες συνθήκες 20. Το προϊόν συνεργάζεται με ροοστάτες/ελεγκτές φωτισμού PWM.

EL: ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ! Η μη τήρηση των συστάσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικούς τραυματισμούς και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Η LEDIN Group sp. z o.o. δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των συστάσεων του παρόντος εγχειριδίου. Η εταιρεία LEDIN Group sp. z o.o. διατηρεί το δικαίωμα να εισάγει αλλαγές στο περιεχόμενο του εγχειριδίου. Μπορείτε να κατεβάσετε την επικαιροποιημένη έκδοση από τον ιστότοπο www.ledline.pl. ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, ΠΟΛΩΝΙΑ τηλ.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

ES: 1. ANTES DE COMENZAR. Lee atentamente todas las instrucciones. Conserva la guía. 2. ADVERTENCIA: Utiliza el producto según las recomendaciones del fabricante. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el fabricante. 3. El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). 4. El producto cumple los requisitos de la normativa en el Reino Unido (UK). 5. No desechar el producto con los residuos municipales. De acuerdo con la directiva RAEE, lleve los equipos usados a un punto de recogida. La correcta eliminación protege el medio ambiente. 6. Aplicar en exteriores. 7. Clase I de protección contra descargas eléctricas. La protección se asegura mediante la conexión del conductor de protección (PE/PEN) al terminal de tierra. Protege contra el contacto indirecto a través de la desconexión automática del suministro eléctrico. La instalación debe cumplir con las normativas eléctricas locales. 8. Desactiva el producto en caso de daño en la cubierta del producto. 9. No es posible cambiar la fuente de luz ni el equipo de control. En caso de daño, se debe reemplazar toda la luminaria. 10. El producto está equipado con una fuente de luz de clase de eficiencia energética E. 11. Producto entregado sin regleta de conexión. 12. Advertencia: Bombillas calientes. Las fuentes de luz se calientan mucho: ¡riesgo de quemaduras! Cambie las bombillas solo con la alimentación desconectada y después de que se hayan enfriado. Tenga cuidado. 13. Las conexiones a tierra y el conexionado de todo el sistema deben realizarse conforme a las normativas eléctricas locales del país en el que se instala la luminaria. 14. Riesgo de descarga eléctrica. Conecte según las recomendaciones de la etiqueta. El cable dañado debe ser reemplazado o el producto retirado de uso. La sustitución de los cables solo puede ser realizada por el servicio técnico del fabricante. 15. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la alimentación antes de la inspección, instalación o reemplazo. 16. La instalación y puesta en marcha deben ser realizados por un profesional calificado. 17. No mirar directamente la fuente de luz en funcionamiento. 18. Distancia mínima de la fuente de luz a los objetos iluminados. 19. Equipos para trabajar en condiciones difíciles. 20. El producto es compatible con atenuadores/controladores de iluminación PWM.

ES: ¡ATENCIÓN! El incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual puede resultar, entre otras cosas, en incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones corporales y otros daños materiales e inmateriales. LEDIN Group sp. z o.o. no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. LEDIN Group sp. z o.o. se reserva el derecho de realizar cambios en el contenido del manual. La versión actual se puede descargar en www.ledline.pl. ENTIDAD RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel: +48 29 764 77 00, correo electrónico: kontakt@ledline.pl

GA: 1. SULA DTOSÓIR TÚ. Léigh na treoracha go cúramach. Coinnigh an treoir. 2. Tá rabhadh ann! Úsáid an táirge de réir mholtaí an mhonaróra. Má tá aon cheisteanna agat, déan teagmháil leis an monaróir. 3. Tá an táirge ag comhlíonadh riachtanais Threoirlínte an Aontais Eorpaigh (AE). 4. Comhlíonann an táirge ceanglais na reachtaíochta sa Ríocht Aontaithe (UK). 5. Níor cheart an táirge a chaitheamh amach le dramhaíl tí. De réir Threoir WEEE, ba chóir trealamh caite a thabhairt chuig pointe bailithe. Cosnaíonn diúscairt chuí an timpeallacht. 6. Le húsáid lasmuigh. 7. Táim ag brath ar mo chuid eolais ar an nGaeilge, agus is féidir liom aistriúchán garbh a sholáthar duit: Rang cosanta i gcoinne turraing leictreach den chéad scoth. Cosaint a chuirtear ar fáil trí nascadh leis an sreang talún (PE/PEN) chuig an teirminéal cosanta. Cosnaíonn sé i gcoinne teagmháil indíreach trí dhícheangal uathoibríoch ón soláthar cumhachta. Caithfidh an suiteáil a bheith de réir na rialachán áitiúil leictreachais. Tabhair faoi deara go bhféadfadh éagsúlachtaí a bheith ann sa téarmaíocht theicniúil idir Béarla, Gaeilge, agus teangacha eile, agus b'fhéidir gur mhaith leat dul i gcomhairle le saineolaí atá líofa sa Ghaeilge agus atá eolach ar théarmaíocht theicniúil. 8. Tóg an táirge as seirbhís má dhéantar damáiste do chlúdach an táirge. 9. Níl aon fhéidearthacht ann an fhoinse solais ná an trealamh rialaithe a athrú. I gcás damáiste, caithfear an fheisteas iomlán a athsholáthar. 10. Tá an táirge feistithe le foinse solais de chineál éifeachtúlachta fuinnimh E. 11. Táirge soláthraithe gan stiall teanntáin. 12. Rabhaidh: Bolgáin te. Éiríonn na foinsí solais an-te - baol dóite! Athraigh bolgáin ach amháin nuair a bhíonn an chumhacht dícheangailte agus tar éis dóibh fuarú. Bí cúramach. 13. Ba cheart an córas iomlán a thaisceadh agus a nascáil de réir chóid leictreacha áitiúla na tíre ina bhfuil an luminaire suiteáilte. 14. Tá baol turraing leictreach. Ceangail de réir na dtreoracha ar an lipéad. Ba chóir cábla damáistithe a athsholáthar nó ba chóir an táirge a bhaint as úsáid. Ní féidir ach le seirbhís an mhonaróra sreanga a athsholáthar. 15. Dainséar turraing leictreach. Dícheangail an soláthar sula ndéantar iniúchadh, suiteáil nó athsholáthar. 16. Ní mór Suiteáil agus coimisiúnú a dhéanamh ag gairmiúil cáilithe. 17. Ná bí ag stánadh ar fhoinse solais atá ag obair. 18. Is é an íos-achar atá idir foinse solais agus na rudaí atá á soilsiú. 19. Trealamh le haghaidh oibriú i gcoinníollacha deacra 20. Tá an táirge comhoiriúnach le laghdaitheoirí/riarthóirí soilsithe PWM.

GA: RABHADH! D'fhéadfadh neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo a bheith mar thoradh ar thine, dhó, turraing leictreach, gortuithe coirp agus damáistí ábhartha agus neamhábhartha eile. Ní ghlacann LEDIN Group sp. z o.o. freagracht as iarmhairtí eascaithe as neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo. Coinníonn LEDIN Group sp. z o.o. an ceart chun athruithe a dhéanamh ar ábhar an lámhleabhair. Is féidir an leagan is déanaí a íoslódáil ó www.ledline.pl. EINTITEAS FREAGRACH: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, AN PHOLAINN guthán +48 29 764 77 00, ríomhphost: kontakt@ledline.pl

LT: 1. PRIEŠ PRADĖDAMAS. Atidžiai perskaityk visus nurodymus. Išsaugok instrukciją. 2. ĮSPĖJIMAS! Naudokite gaminį pagal gamintojo rekomendacijas. Jei turite kokių nors klausimų, susisiekite su gamintoju. 3. Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. 4. Produktas atitinka Jungtinės Karalystės (UK) teisės aktų reikalavimus. 5. Nešalinti gaminio kartu su komunalinėmis atliekomis. Pagal WEEE direktyvą panaudotą įrangą reikia pristatyti į surinkimo punktą. Tinkamas utilizavimas saugo aplinką. 6. Naudoti lauke 7. I apsaugos klasė nuo elektros smūgio. Apsauga užtikrinama prijungiant apsauginį laidą (PE/PEN) prie apsauginės gnybtų dežutės. Apsaugo nuo netiesioginio prisilietimo automatiškai išjungiant maitinimą. Montavimas turi atitikti vietinius elektros reikalavimus. 8. Jei gaminio dangtis yra pažeistas, nustokite jį naudoti. 9. Nėra galimybės pakeisti šviesos šaltinio ar valdymo įrangos. Sugedus reikia pakeisti visą šviestuvą. 10. Produktas su šviesos šaltiniu, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra E. 11. Gaminys pristatytas be gnybtų juostos. 12. Įspėjimas: Karštos lemputės. Šviesos šaltiniai stipriai įkaista – nudegimo rizika! Keisti lemputes tik išjungus maitinimą ir po jų atvėsimo. Būkite atsargūs. 13. Įžeminimas ir visos sistemos sujungimai turėtų būti atlikti pagal vietines elektros taisykles šalyje, kurioje įrengiamas apšvietimo įtaisas. 14. Elektros smūgio rizika. Prijunkite pagal etiketėje pateiktas rekomendacijas. Pažeistą kabelį reikia pakeisti arba pašalinti gaminį iš naudojimo. Laidus gali pakeisti tik gamintojo aptarnavimo tarnyba. 15. ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA. Atjunkite maitinimą prieš atlikdami patikrą, montavimą ar keitimą. 16. Montavimą ir paleidimą turi atlikti kvalifikuotas specialistas. 17. Nežiūrėkite į veikiantį šviesos šaltinį. 18. Minimalus atstumas nuo šviesos šaltinio iki apšviestų objektų. 19. Įranga darbui sunkiomis sąlygomis. 20. Produkt veikia su PWM šviesos reguliatoriais/valdikliais.

LT: PASTABOS! Nepaisydami šioje instrukcijoje pateiktų rekomendacijų, galite susidurti su gaisru, nudegimais, elektros smūgiais, kūno sužalojimais bei kitokia materialine ir nematerialine žala. LEDIN Group sp. z o.o. neatsako už pasekmes, kylančias dėl šios instrukcijos nepaisymo. LEDIN Group sp. z o.o. pasilieka teisę keisti instrukcijos turinį. Naujausią versiją galima atsisiųsti iš svetainės www.ledline.pl. ATSAKINGAS SUBJEKTAS: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, LENKIJA tel. +48 29 764 77 00, el.paštas: kontakt@ledline.pl

LV: 1. PIRMS SĀKŠANAS. Uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabājiet instrukciju. 2. BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet produktu atbilstoši ražotāja norādījumiem. Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar ražotāju. 3. Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) Direktīvu prasībām. 4. Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) tiesību aktu prasībām. 5. Nelietojiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši WEEE direktīvai nolietotās iekārtas jānodod savākšanas punktā. Pareiza utilizācija aizsargā vidi. 6. Lietot ārpus telpām. 7. I aizsardzības klase pret elektrošoku. Aizsardzība nodrošināta, pievienojot aizsargvadu (PE/PEN) pie aizsargspailes. Pasargā no netieša pieskāriena, automātiski atslēdzot barošanu. Instalācijai jāatbilst vietējiem elektrotehniskajiem noteikumiem. 8. Izslēdziet izstrādājumu no elektrotīkla, ja produkta aizsargs ir bojāts. 9. Nav iespējas nomainīt gaismas avotu vai vadības aparatūru. Ja rodas bojājumi, jāmaina viss armatūra. 10. Produkts aprīkots ar gaismas avotu, kas atbilst energoefektivitātes klasei E. 11. Izstrādājums piegādāts bez spaiļu sliedes. 12. Brīdinājums: Karstas spuldzes. Gaismas avoti stipri uzkarst – apdegumu risks! Spuldzes mainīt tikai pēc strāvas atslēgšanas un atdzišanas. Ievērojiet piesardzību. 13. Zemējums un visa sistēmas savienojumi jāveic saskaņā ar tās valsts vietējiem elektroinstalācijas noteikumiem, kurā tiek uzstādīts apgaismojuma aprīkojums. 14. Elektrošoka risks. Pievienojiet saskaņā ar norādījumiem uz etiķetes. Bojāts kabelis ir jāaizstāj vai produkts jāpārtrauc lietot. Vadu nomaiņu drīkst veikt tikai ražotāja serviss. 15. ELEKTROŠOKA RISKS. Pirms pārbaudes, uzstādīšanas vai nomaiņas atvienojiet strāvas padevi. 16. Uzstādīšana un nodošana ekspluatācijā jāveic profesionāli kvalificētam personālam. 17. Nelūkoties strādājošā gaismas avotā. 18. Minimālais attālums no gaismas avota līdz apgaismotajiem objektiem. 19. Armatūra darbam sarežģītos apstākļos 20. Produkts darbojas ar PWM apgaismojuma aptumšošanas/kontroles ierīcēm.

LV: PIEZĪMES! Norādījumu neievērošana, kas ietverti šajā instrukcijā, var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, ķermeņa ievainojumus un citus materiālos un nemateriālos zaudējumus. LEDIN Group SIA neuzņemas atbildību par sekām, kas izriet no šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas. Uzņēmums LEDIN Group SIA patur tiesības veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Aktuālo versiju var lejupielādēt no vietnes www.ledline.pl. ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group SIA., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLIJA tel. +48 29 764 77 00, e-pasts: kontakt@ledline.pl

MT: 1. QABEL MA TIBDA. Aqra sew l-istruzzjonijiet kollha. Żomm l-istruzzjoni. 2. TWISSIJA! Uża l-prodott skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Jekk għandek xi mistoqsijiet, ikkuntattja lill-manifattur. 3. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti tad-Direttivi tal-Unjoni Ewropea (UE). 4. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni fir-Renju Unit (UK). 5. Tagħmilx il-prodott ma' l-iskart municipali. Skont id-Direttiva WEEE, tagħti t-tagħmir użat lill-punt ta' ġbir. L-għoti korrett jipprotegi l-ambjent. 6. It-tieni parti tat-test għat-traduzzjoni hija: "Uża barra mill-bini." 7. Klassi I ta' protezzjoni kontra xokk elettriku. Il-protezzjoni hija pprovduta billi wieħed jgħaqqad il-wajer tal-protezzjoni (PE/PEN) mat-terminal protettiv. Jipprotegi kontra kuntatt indirett permezz ta' qtugħ awtomatiku tas-saħħa. L-installazzjoni għandha tkun konformi mar-regolamenti lokali tal-elettriku. 8. Jekk joqgħobok, neħħi l-prodott mill-użu jekk il-qoxra tal-prodott tkun bil-ħsara. 9. Nie hemm l-ebda possibbiltà li jinbidel is-sors tad-dawl kif ukoll l-apparat tal-kontroll. F'każ ta' ħsara, għandha tigi sostitwita l-armatura kollha. 10. Prodott mgħammar b'sors tad-dawl ta' klassi ta' effiċjenza enerġetika E. 11. Prodott fornuta mingħajr strixxa terminali. 12. Twissija: Bozoz jaħraq. Is-sorsi tad-dawl jisħnu ħafna – riskju ta' ħruq! Ibdel il-bozoz biss meta s-sors tal-elettriku jkun mitfi u wara li jkunu tkessħu. Oqgħod attent. 13. Il-grounding u l-konnessjonijiet tas-sistema kollha għandhom isiru skont ir-regoli elettrici lokali tal-pajjiż fejn qed tigi installata l-apparat tad-dawl. 14. Riskju ta' xokk elettriku. Qabbad skont ir-rakkomandazzjonijiet fuq it-tikketta. Kejbil imħassar għandu jigi sostitwit jew il-prodott għandu jitneħħa mill-użu. Biss is-servizz tal-manifattur jista' jwettaq is-sostituzzjoni tal-kowdijiet. 15. TIXTIEQ TA' XOKK ELETTRIKU. Itfi l-provvista tal-elettriku qabel l-ispezzjoni, l-installazzjoni jew is-sostituzzjoni. 16. L-installazzjoni u l-istartjar għandhom isiru minn professjonist bi kwalifiki xierqa. 17. Tharesx direttament lejn sors ta' dawl li qed jaħdem. 18. Minimu distanza bejn is-sors tad-dawl u l-oġġetti mdawla. 19. Oprawi għall-ħidma f'kundizzjonijiet difficli. 20. Il-prodott jaħdem ma' dimmers/kontrolluri tad-dawl PWM.

MT: TESSIJA! In-nuqqas ta' segwitu tal-pariri inklużi f'din l-istruzzjoni jista' jirriżulta f'inklużjoni ta' nirien, ħruq, xokk elettriku, korrimenti fiżiċi u ħsarat materjali u immaterjali oħrajn. LEDIN Group sp. z o.o. ma tieħux responsabbiltà għall-konsegwenzi li jirriżultaw min-nuqqas ta' konformità mal-pariri ta' din l-istruzzjoni. Il-kumpanija LEDIN Group sp. z o.o. tirriserva d-dritt li tagħmel bidliet fit-test tal-istruzzjoni. Il-verżjoni attwali tista' titniżżel mis-sit www.ledline.pl. ENTITÀ RESPONSABBLI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJA tel. +48 29 764 77 00, email: kontakt@ledline.pl

NL: 1. VOORDAT JE BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggooien. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste verwijdering beschermt het milieu. 6. Buiten gebruiken 7. Beschermingsklasse I tegen elektrische schokken. Bescherming wordt geboden door de aardedraad (PE/PEN) aan te sluiten op de aardklem. Het beschermt tegen indirect contact door automatische uitschakeling van de voeding. De installatie moet voldoen aan de lokale elektrische voorschriften. 8. Schakel het product uit indien de beschermkap van het product beschadigd is. 9. Het is niet mogelijk om de lichtbron of de bedieningsapparatuur te vervangen. In geval van beschadiging dient de gehele armatuur te worden vervangen. 10. Het product is uitgerust met een lichtbron met energie-efficiëntieklasse E. 11. Het product wordt geleverd met een klemmenstrook 12. Waarschuwing: Heet lampen. Lichtbronnen worden erg heet – risico op verbranding! Vervang lampen alleen als de stroom is uitgeschakeld en nadat ze zijn afgekoeld. Wees voorzichtig. 13. Aarding en verbindingen van het gehele systeem moeten worden uitgevoerd volgens de lokale elektrische voorschriften van het land waarin de verlichtingsarmatuur wordt geïnstalleerd. 14. Risico op elektrische schok. Sluit aan volgens de instructies op het etiket. Een beschadigde kabel moet worden vervangen of het product moet uit gebruik worden genomen. Het vervangen van de kabels mag uitsluitend door de serviceafdeling van de fabrikant worden uitgevoerd. 15. RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK. Schakel de stroom uit voordat u inspectie, installatie of vervanging uitvoert. 16. Installatie en inbedrijfstelling moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar. 17. Niet in de werkende lichtbron staren. 18. Minimale afstand van de lichtbron tot de verlichte objecten. 19. Armaturen voor werken onder zware omstandigheden 20. Het product werkt samen met dimmers/verlichtingscontrollers met PWM.

NL: OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group sp. z o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group sp. z o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van www.ledline.pl. VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

DE: 1. BEVOR DU BEGINNST. Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Altgerät an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Anwenden außerhalb von Räumen. 7. Schutzklasse I. Der Schutz wird durch Anschluss des Schutzleiters (PE/PEN) an die Schutzklemme gewährleistet. Schützt vor indirektem Berühren durch automatische Abschaltung der Stromversorgung. Die Installation muss den örtlichen elektrischen Vorschriften entsprechen. 8. Schalten Sie das Produkt außer Betrieb, wenn die Schutzabdeckung des Produkts beschädigt ist. 9. Es besteht keine Möglichkeit, die Lichtquelle oder die Steuerungsausrüstung auszutauschen. Im Falle einer Beschädigung muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. 10. Produkt ist mit einer Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E ausgestattet. 11. Produkt geliefert ohne Klemmleiste. 12. Warnung: Heiße Glühlampen. Lichtquellen erhitzen sich stark – Verbrennungsgefahr! Glühlampen nur bei abgeschalteter Stromversorgung und nach dem Abkühlen wechseln. Vorsicht ist geboten. 13. Die Erdung und die Verbindungen des gesamten Systems sollten gemäß den örtlichen elektrischen Vorschriften des Landes, in dem das Beleuchtungssystem installiert wird, durchgeführt werden. 14. Stromschlaggefahr. Schließen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett an. Ein beschädigtes Kabel muss ausgetauscht oder das Produkt außer Betrieb genommen werden. Der Austausch der Kabel darf nur vom Herstellerservice durchgeführt werden. 15. GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. Stromversorgung vor Inspektion, Installation oder Austausch abschalten. 16. Installation und Inbetriebnahme müssen von einem professionellen qualifizierten durchgeführt werden. 17. Bitte nicht in die arbeitende Lichtquelle schauen. 18. Minimale Entfernung der Lichtquelle von den beleuchteten Objekten. 19. Gehäuse für den Einsatz unter schwierigen Bedingungen 20. Das Produkt ist mit PWM-Dimmern/Lichtsteuerungen kompatibel.

DE: HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website www.ledline.pl heruntergeladen werden. VERANTWORTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN Tel.: +48 29 764 77 00, E-Mail: kontakt@ledline.pl

PT: 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK) 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Aplicar ao ar livre. 7. Classe de proteção contra choques elétricos I. A proteção é garantida pela conexão do fio de proteção (PE/PEN) ao terminal de aterramento. Protege contra contato indireto através do desligamento automático da alimentação. A instalação deve estar em conformidade com as normas elétricas locais. 8. Desative o produto em caso de danos à proteção do produto. 9. Não é possível substituir a fonte de luz nem o equipamento de controle. Em caso de avaria, é necessário substituir toda a luminária. 10. Produto equipado com fonte de luz de classe de eficiência energética E. 11. Produto fornecido sem barra de terminais. 12. Aviso: Lâmpadas quentes. As fontes de luz aquecem bastante – risco de queimadura! Substitua as lâmpadas somente quando a alimentação estiver desligada e após o resfriamento. Tenha cuidado. 13. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 14. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 15. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. Desligue a alimentação antes da inspeção, instalação ou substituição. 16. Instalação e comissionamento devem ser realizados por um profissional qualificado. 17. Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento. 18. A distância mínima da fonte de luz em relação aos objetos iluminados. 19. Luminárias para trabalho em condições difíceis 20. O produto é compatível com dimmers/controladores de iluminação PWM.

PT: AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group sp. z o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group sp. z o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site www.ledline.pl. ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÔNIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

RO: 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizați produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivelor Uniunii Europene (UE). 4. O produto cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. A se folosi în exteriorul încăperilor. 7. Clasa I de protecție împotriva electrocutării. Protecția este asigurată prin conectarea unui conductor de protecție (PE/PEN) la borna de protecție. Oferă protecție împotriva atingerilor indirecte prin deconectarea automată a alimentării. Instalația trebuie să fie conformă cu reglementările electrice locale. 8. Deconectează produsul din uz în cazul deteriorării carcasei produsului. 9. Nu

există posibilitatea de a înlocui sursa de lumină sau echipamentul de control. În caz de defectare, este necesară înlocuirea întregii corpuri de iluminat. 10. Produsul este echipat cu o sursă de lumină de clasa de eficiență energetică E. 11. Produsul livrat fără sină de conectare. 12. Avertisment: Becuri fierbinți. Sursele de lumină se încălzesc foarte mult – risc de arsuri! Înlocuiți becurile numai după ce ați deconectat alimentarea și acestea s-au răcit. Fiți precauți. 13. Împământarea și conectările întregului sistem ar trebui să fie realizate conform normelor electrice locale ale țării în care este instalat corpul de iluminat. 14. Riscul de electrocutare. Conectați conform instrucțiunilor de pe etichetă. Cablu deteriorat trebuie înlocuit sau produsul trebuie scos din uz. Înlocuirea cablurilor poate fi efectuată numai de către serviciul producătorului. 15. RISC DE ELECTROCUTARE. Deconectați alimentarea înainte de inspecție, instalare sau înlocuire. 16. Instalarea și punerea în funcțiune trebuie efectuate de către un profesionist calificat. 17. Nu priviți direct sursa de lumină în funcțiune. 18. Distanța minimă a sursei de lumină față de obiectele iluminate. 19. Suporturi pentru lucru în condiții dificile. 20. Produsul este compatibil cu dimmere/controlere de iluminat PWM.

RO: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group sp. z o.o. nu este responsabilă pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group sp. z o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul www.ledline.pl. ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

SK: 1. PREDTÝM, AKO ZAČNEŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ). 4. Produsul îndeplinește cerintele legislației din Regatul Unit (UK). 5. Nevyhadzujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Používať vonku. 7. Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom I. Ochrana je zabezpečená pripojením ochranného vodiča (PE/PEN) k ochrannému svorku. Chráni pred nepriamym dotykom pomocou automatického vypnutia napájania. Inštalácia musí byť v súlade s miestnymi elektroinštalačnými predpismi. 8. Vypnite produkt z prevádzky v prípade poškodenia krytu produktu. 9. Nie je možné vymeniť zdroj svetla ani riadiace príslušenstvo. V prípade poškodenia je potrebné vymeniť celé svietidlo. 10. Produkt vybavený svetelným zdrojom s energetickou účinnosťou triedy E. 11. Výrobok dodaný bez svorkovnice. 12. Upozornenie: Horúce žiarovky. Svetelné zdroje sa veľmi zahrievajú – riziko popálenia! Vymieňajte žiarovky iba pri odpojenom napájaní a po vychladnutí. Dodržujte opatrnosť. 13. Uzemenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej je osvetľovacie zariadenie inštalované. 14. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítku. Poškodený kábel je potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Výmenu káblov môže vykonať iba servis výrobcu. 15. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Pred kontrolou, inštaláciou alebo výmenou odpojte napájanie. 16. Inštaláciu a uvedenie do prevádzky musí vykonávať kvalifikovaný odborník. 17. Nepozerajte sa na pracujúci zdroj svetla. 18. Minimálna vzdialenosť zdroja svetla od osvetľovaných objektov. 19. Svietidlá na prácu v náročných podmienkach. 20. Produkt pracuje s PWM stmievačmi/regulátormi osvetlenia

SK: UPOZORNENIE! Nedodržiavanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nenesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky www.ledline.pl. ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POĽSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

SL: 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrzite izdelka z gospodinjskimi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zbirno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Uporabljati na prostem 7. Razred zaščite pred električnim udarom I. Zaščita je zagotovljena z priključitvijo zaščitnega vodnika (PE/PEN) na zaščitni priključek. Ščiti pred posrednim dotikom z samodejnim izklopom napajanja. Namestitev mora biti v skladu z lokalnimi električnimi predpisi. 8. Izdelek izključite iz uporabe, če je zaščita izdelka poškodovana. 9. Ni mogoče zamenjati vira svetlobe ali krmilne opreme. V primeru poškodbe je treba zamenjati celotno svetilko. 10. Izdelek je opremljen z virom svetlobe z energijskim razredom učinkovitosti E. 11. Izdelek dostavljen brez priključne letve. 12. Opozorilo: Vroče žarnice. Viri svetlobe se močno segrevajo – nevarnost opeklin! Žarnice menjajte le, ko je napajanje izključeno in so ohlajene. Bodite previdni. 13. Uzemljitev in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka. 14. Nevarnost električnega udara. Priključite v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kabel je treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjavo kablov lahko izvede samo servis proizvajalca. 15. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. Pred pregledom, namestitvijo ali zamenjavo izklopite napajanje. 16. Vgradnja in naročanje mora opraviti strokovnjak. 17. Ne glejte v delujoči vir svetlobe. 18. Minimalna razdalja vira svetlobe od osvetljenih predmetov. 19. Ohišja za delo v težkih pogojih 20. Izdelek je združljiv z zatemnilniki/krmilniki za osvetlitev PWM.

SL: PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materialne in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do spremembe vsebine navodil. Posodobljeno različico je mogoče prenesti s spletne strani www.ledline.pl. ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-pošta: kontakt@ledline.pl

SE: 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Släng inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den använda utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. Använd utomhus 7. Skyddsklass I. Skydd tillhandahålls genom anslutning av skyddsledaren (PE/PEN) till skyddsklämman. Skyddar mot indirekt beröring genom automatisk frånkoppling av strömförsörjningen. Installation måste följa lokala elektriska föreskrifter. 8. Stäng av produkten från användning om produktens skydd är skadat. 9. Det går inte att byta ljuskälla eller styrutrustning. Vid skada måste hela armaturen bytas ut. 10. Produkten är utrustad med en ljuskälla i energiklass E. 11. Produkten levererad utan anslutningslist 12. Varning: Varma glödlampor. Ljuskällorna blir mycket heta – risk för brännskador! Byt ut glödlampor endast när strömmen är frånkopplad och efter att de har svalnat. Var försiktig. 13. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala elreglerna i det land där belysningsarmaturen installeras. 14. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadad kabel bör bytas ut eller produkten tas ur bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 15. RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT. Koppla bort strömmen före inspektion, installation eller byte. 16. Installation och driftsättning måste utföras av en professionell kvalificerad. 17. Titta inte in i den arbetande ljuskällan. 18. Den minimala avståndet från ljuskällan till de belysta objekten. 19. Armatur för arbete under svåra förhållanden. 20. Produkten är kompatibel med dimmers/ljuskontroller som använder PWM.

SE: ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionens innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från www.ledline.pl. ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel: +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

HU: 1. A MIELŐTT ELKEZDED. Olvasd el figyelmesen az összes utasítást. Őrizd meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használja a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjen kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. Produkten uppfyller kraven i regelverket i Förenade kungariket (UK). 5. Ne dobja ki a terméket a kommunális hulladék közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközt gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékkezelés védi a környezetet. 6. Szabadtéri használatra 7. I. érintésvédelmi osztály. A védelmet a védővezető (PE/PEN) csatlakoztatása biztosítja a védőkapocshoz. Közvetett érintés elleni védelmet biztosít az áramellátás automatikus lekapcsolásával. Az installációnak meg kell felelnie a helyi elektromos előírásoknak. 8. Ha a termék burkolata megsérül, hagyja abba a termék használatát. 9. Nincs lehetőség a fényforrás és a vezérlőberendezés cseréjére. Meghibásodás esetén ki kell cserélni az egész lámpatestet. 10. A termék E energiahatékonysági osztályú fényforrással van felszerelve. 11. A termék csatlakozósín nélkül került szállításra. 12. Figyelmeztetés: Forró izzók. A fényforrások erősen felmelegszenek – égési sérülés veszélye! Az izzókat csak az áramellátás lekapcsolása után és lehűlésük után cserélje ki. Legyen óvatos. 13. A teljes rendszer földelését és csatlakozásait annak az országnak a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítótestet telepítik. 14. Áramütés veszélye. Csatlakoztassa a címkén található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelt ki kell cserélni, vagy a terméket használaton kívül kell helyezni. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 15. ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. Ellenőrzés, telepítés vagy csere előtt áramtalanítsa a készüléket. 16. A beszerelést és üzembe helyezést szakképzett szakembernek kell végeznie. 17. Ne nézzen közvetlenül a működő fényforrásba. 18. A megvilágított tárgyaktól való minimális távolság fényforrás esetén. 19. Nehezen alkalmazható burkolatok munkához 20. A termék együttműködik PWM fényerő-szabályozókkal/vezérlőkkel.

HU: MEGJEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a www.ledline.pl weboldalról. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

IT: 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE) 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Applicare all'esterno degli ambienti. 7. Classe di protezione contro le scosse elettriche I. La protezione è garantita dal collegamento del conduttore di protezione (PE/PEN) al terminale di terra. Protegge dal contatto indiretto tramite l'interruzione automatica dell'alimentazione. L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche locali. 8. Disattivare il prodotto in caso di danneggiamento della copertura del prodotto. 9. Nie è possibile sostituire la fonte di luce né l'apparecchiatura di controllo. In caso di guasto, è necessario sostituire l'intero apparecchio. 10. Prodotto dotato di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E. 11. Prodotto consegnato senza morsettiera. 12. Avvertenza: Lampadine calde. Le sorgenti luminose si riscaldano notevolmente - rischio di ustioni! Sostituire le lampadine solo con l'alimentazione scollegata e dopo il rafreddamento. Prestare attenzione. 13. La messa a terra e i collegamenti dell'intero sistema devono essere eseguiti secondo le normative elettriche locali del paese in cui l'apparecchio di illuminazione viene installato. 14. Rischio di scossa elettrica. Collegare secondo le istruzioni sull'etichetta. Un cavo danneggiato deve essere sostituito o il prodotto deve essere ritirato dall'uso. La sostituzione dei cavi può essere effettuata solo dal servizio del produttore. 15. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Scollega l'alimentazione prima dell'ispezione, installazione o sostituzione. 16. L'installazione e la messa in servizio devono essere eseguiti da un professionista qualificato. 17. Non fissare la fonte di luce in funzione. 18. Distanza minima della sorgente luminosa dagli oggetti illuminati. 19. Apparecchiature per il lavoro in condizioni difficili. 20. Il prodotto è compatibile con dimmer/controller di illuminazione PWM.

IT: AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito www.ledline.pl. SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

PL: SPOSÓB MONTAŻU 1. Wyłącz zasilanie 2. Odkręć 4 śruby mocujące uchwyt oprawy kluczem imbusowym 6 mm MODEL: 207486, 209848 MODEL: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Zdejmij gumową uszczelkę ochronną 4. Ustaw pożądane wartości za pomocą przełączników 5. Zamontuj gumową uszczelkę 6. Przykręć uchwyt mocujący 7. Podłącz przewód elektryczny do instalacji elektrycznej (brak w zestawie kostki przyłączeniowej) 8. Włącz zasilanie

EN: INSTALLATION METHOD 1. Turn off the power 2. Unscrew the 4 screws securing the fixture holder with a 6 mm Allen key MODEL: 207486, 209848 MODEL: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Remove the rubber protective seal 4. Set the desired values using the switches 5. Install the rubber seal 6. Screw on the mounting bracket 7. Connect the electrical wire to the electrical installation (connection block not included) 8. Turn on the power

BG: НАЧИН НА ИНСТАЛИРАНЕ 1. Изключете захранването 2. Развийте 4-те винта, закрепващи държача на приспособлението, с шестограмен ключ 6 mm МОДЕЛ: 207486, 209848 МОДЕЛ: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Отстранете защитното гумено уплътнение 4. Задайте желаните стойности с помощта на превключвателите 5. Поставете гумената уплътнение 6. Завийте монтажната скоба 7. Свържете електрическия проводник към електрическата инсталация (блокът за свързване не е включен) 8. Включете захранването

HR: NAČIN UGRADNJE 1. Isključite napajanje 2. Odvijte 4 vijka koji pričvršćuju držač učvršćenja imbus ključem od 6 mm MODEL: 207486, 209848 MODEL: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Uklonite zaštitnu gumenu brtvu 4. Postavite željene vrijednosti pomoću prekidača 5. Postavite gumenu brtvu 6. Vijcima pričvrstite montažni nosač 7. Spojite električnu žicu na električnu instalaciju (spojni blok nije uključen) 8. Uključite napajanje

CS: ZPŮSOB INSTALACE 1. Vypněte napájení 2. Odšroubujte 4 šrouby zajišťující držák přípravku pomocí 6 mm imbusového klíče MODEL: 207486, 209848 MODEL: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Odstraňte ochranné pryžové těsnění 4. Nastavte požadované hodnoty pomocí přepínačů 5. Nainstalujte pryžové těsnění 6. Přišroubujte montážní držák 7. Připojte elektrický vodič k elektrické instalaci (připojovací blok není součástí dodávky) 8. Zapněte napájení

DK: INSTALLATIONSMETODE 1. Sluk for strømmen 2. Skru de 4 skruer, der fastgør armaturholderen, af med en 6 mm unbrakonøgle MODEL: 207486, 209848 MODEL: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Fjern den beskyttende gummipakning 4. Indstil de ønskede værdier ved hjælp af kontakterne 5. Monter gummipakningen 6. Skru monteringsbeslaget på 7. Tilslut den elektriske ledning til den elektriske installation (forbindelsesblok medfølger ikke) 8. Tænd for strømmen

EE: PAIGALDAMISMEETOD 1. Lülitage toide välja 2. Keerake lahti 4 kruvi, mis kinnitavad kinnituse hoidikut 6 mm küüskantvõtmega MUDEL: 207486, 209848 MUDEL: 207462, 207479, 209824, 209831 Eemaldage soovitud kaitselüliti kummitihend 6. Kruvige kinnitusklamber 7. Ühendage elektrijuhe elektripaigaldisega (ühendusplokk ei kuulu komplekti) 8. Lülitage toide sisse

FI: ASENNUSTAPA 1. Katkaise virta 2. Irrota 4 ruuvia, jotka kiinnittävät kiinnikkeen pidikkeen 6 mm kuusiokoloavaimella MALLI: 207486, 209848 MALLI: 207462, 207479, 209824, 209831 Irrota suojatiivisteet4 kumitiiviste 6. Ruuvaa kiinnitysteline 7. Kytke sähköjohto sähköasennukseen (liitäntälohko ei sisälly toimitukseen) 8. Kytke virta päälle

FR: MÉTHODE D'INSTALLATION 1. Coupez l'alimentation 2. Dévissez les 4 vis fixant le support du luminaire avec une clé Allen de 6 mm MODÈLE : 207486, 209848 MODÈLE : 207462, 207479, 209824, 209831 3. Retirez le joint de protection en caoutchouc 4. Réglez les valeurs souhaitées à l'aide des commutateurs 5. Installez le joint en caoutchouc 6. Vissez le support de montage 7. Connectez le fil électrique à l'installation électrique (bloc de connexion non inclus) 8. Mettez l'appareil sous tension

EL: ΤΡΟΠΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 1. Κλείστε το ρεύμα 2. Ξεβιδώστε τις 4 βίδες που συγκρατούν το στήριγμα του εξαρτήματος με κλειδί Allen 6 mm ΜΟΝΤΕΛΟ: 207486, 209848 ΜΟΝΤΕΛΟ: 207462, 207479, 209831 η επιθυμητή τιμή προστασίας χρησιμοποιώντας τους διακόπτες 5. Τοποθετήστε το ελαστικό στεγανοποιητικό 6. Βιδώστε το στήριγμα στερέωσης 7. Συνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο στην ηλεκτρική εγκατάσταση (δεν περιλαμβάνεται το μπλοκ σύνδεσης) 8. Ανοίξτε το ρεύμα

ES: MÉTODO DE INSTALACIÓN 1. Apague la alimentación 2. Desatornille los 4 tornillos que aseguran el soporte del dispositivo con una llave Allen de 6 mm MODELO: 207486, 209848 MODELO: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Retire el sello protector de goma 4. Configure los valores deseados usando los interruptores 5. Instale el sello de goma 6. Atornille el soporte de montaje 7. Conecte el cable eléctrico a la instalación eléctrica (bloque de conexión no incluido) 8. Encienda la alimentación

GA: MODEL SÁSÁLA 1. Múch an chumhacht 2. Díscriú na 4 scriúnna chun sealbhóir an daingneáin a dhaingniú le heochair Allen 6 mm SAMHAIL: 207486, 209848 Samhail: 207462, 207479, 209824, 209831 3. 6. Bain an seala cosanta a shuiteáil 3. Bain an seala rubair amach ew ar an lúibín gléasta 7. Ceangail an sreang leictreach leis an suiteáil leictreach (níl an bloc ceangail san áireamh) 8. Cuir an chumhacht ar siúl

LT: MONTAVIMO METODAS 1. Išjunkite maitinimą 2. Atsukite 4 varžtus, tvirtinančius tvirtinimo laikiklį 6 mm šešiakampiu raktu MODELIS: 207486, 209848 MODELIS: 207462, 207479, 209824, 209831 Nuimkite apsaugines jungiklius guminis tarpiklis 6. Prisukite tvirtinimo kronšteiną 7. Prijunkite elektros laidą prie elektros instaliacijos (prijungimo blokas neįeina) 8. Įjunkite maitinimą

LV: MODELIS: 207486, 209848 MODELIS: 207462, 207479, 209824, 207479, 209824, 209831 Noņemiet vajadzīgās gumijas gumijas blīve 6. Uzskrūvējiet stiprinājuma kronšteinu 7. Pievienojiet elektrisko vadu elektroinstalācijai (savienojuma bloks nav iekļauts komplektā) 8. Ieslēdziet strāvu.

MT: METODU TA' INSTALLAZZJONI 1. Itfi l-enerġija 2. Ħoll l-4 viti li jassiguraw id-detentur tal-attrezzatura b'ċavetta Allen ta' 6 mm MUDELL: 207486, 209848 MUDELL: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Installa s-swiċċ mixtieq 5. Installa l-valur mixtieq sigill tal-gomma 6. Invita fuq il-parentesi tal-immuntar 7. Qabbad il-wajer tal-elettriku mal-installazzjoni elettrika (blokka tal-konnessjoni mhux inkluża) 8. Ixgħel il-qawwa

NL: INSTALLATIEMETHODE 1. Schakel de stroom uit 2. Draai de 4 schroeven los die de armatuurhouder bevestigen met een inbussleutel van 6 mm MODEL: 207486, 209848 MODEL: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Verwijder de rubberen beschermafdichting 4. Stel de gewenste waarden in met behulp van de schakelaars 5. Installeer de rubberen afdichting 6. Schroef de montagebeugel vast 7. Sluit de elektrische draad aan op de elektrische installatie (aansluitblok niet inbegrepen) 8. Schakel de stroom in

DE: INSTALLATIONSMETHODE 1. Strom ausschalten 2. Die 4 Schrauben, die den Leuchtenhalter befestigen, mit einem 6 mm Inbusschlüssel lösen MODELL: 207486, 209848 MODELL: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Gummischutzdichtung entfernen 4. Gewünschte Werte mit den Schaltern einstellen 5. Gummidichtung montieren 6. Montagehalterung anschrauben 7. Stromkabel an die Elektroinstallation anschließen (Anschlussblock nicht im Lieferumfang enthalten) 8. Strom einschalten

PT: MÉTODO DE INSTALAÇÃO 1. Desligue a energia 2. Desaparafuse os 4 parafusos que prendem o suporte do dispositivo com uma chave Allen de 6 mm MODELO: 207486, 209848 MODELO: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Remova a vedação de borracha protetora 4. Defina os valores desejados usando os interruptores 5. Instale a vedação de borracha 6. Aparafuse o suporte de montagem 7. Conecte o fio elétrico à instalação elétrica (bloco de conexão não incluído) 8. Ligue a energia

RO: METODA DE INSTALARE 1. Opriți alimentarea 2. Deșurubați cele 4 șuruburi care fixează suportul de fixare cu o cheie hexagonală de 6 mm garnitură de cauciuc 6. Înșurubați suportul de montare 7. Conectați firul electric la instalația electrică (blocul de conectare nu este inclus) 8. Porniți alimentarea

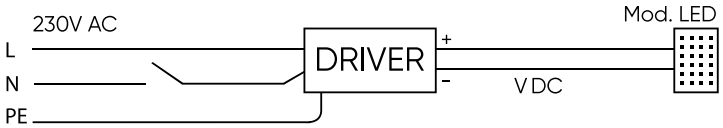
SK: SPÔSOB INŠTALÁCIE 1. Vypnite napájanie 2. Odskrutkujte 4 skrutky zaisťujúce držiak prípravku pomocou 6 mm imbusového kľúča MODEL: 207486, 209848 MODEL: 207462, 207479, 209824, 209831 nainštalujte požadované gumené spínače 3. 5. Odstráňte tesnenie Naskrutkujte montážnu konzolu 7. Pripojte elektrický vodič k elektrickej inštalácii (pripojovací blok nie je súčasťou dodávky) 8. Zapnite napájanie

SL: NAČIN NAMESTITEV 1. Izklopite napajanje 2. Odvijte 4 vijake, ki pritrjujejo držalo vpenjalne naprave s 6 mm inbus ključem. 5. Namestite gumijasto tesnilo 6. Privijte montažni nosilec 7. Električno žico priključite na električno napeljavo (priključni blok ni priložen) 8. Vklopite napajanje

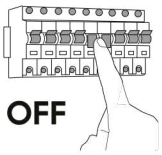
SE: INSTALLATIONSMETOD 1. Stäng av strömmen 2. Skruva loss de 4 skruvarna som håller fast fixturhållaren med en 6 mm insexnyckel MODELL: 207486, 209848 MODELL: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Montera det skyddande gummit tätning 6. Skruva på monteringsfästet 7. Anslut den elektriska ledningen till den elektriska installationen (kopplingsblock ingår ej) 8. Slå på strömmen

HU: TELEPÍTÉSI MÓD 1. Kapcsolja ki a tápellátást 2. Csavarja ki a rögzítőtartót rögzítő 4 csavart egy 6 mm-es imbuszkulccsal. MODELL: 207486, 209848 MODELL: 207462, 207479, 209824, 209831 Szerelje fel a kívánt tömítést gumitömítés 6. Csavarja fel a tartókonzolt 7. Csatlakoztassa az elektromos vezetéket az elektromos rendszerhez (csatlakozó blokk nem tartozék) 8. Kapcsolja be a tápfeszültséget

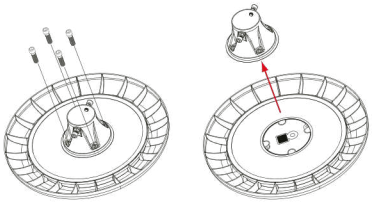
IT: METODO DI INSTALLAZIONE 1. Spegnere l'alimentazione 2. Svitare le 4 viti che fissano il supporto dell'apparecchio con una chiave a brugola da 6 mm MODELLO: 207486, 209848 MODELLO: 207462, 207479, 209824, 209831 3. Rimuovere la guarnizione protettiva in gomma 4. Impostare i valori desiderati tramite gli interruttori 5. Installare la guarnizione in gomma 6. Avvitare la staffa di montaggio 7. Collegare il filo elettrico all'impianto elettrico (blocco di collegamento non incluso) 8. Accendere l'alimentazione



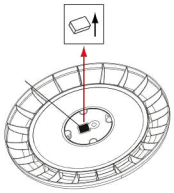
❶



❷



❸



❹

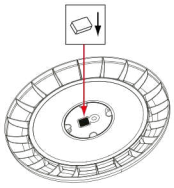


MODEL: 207486, 209848

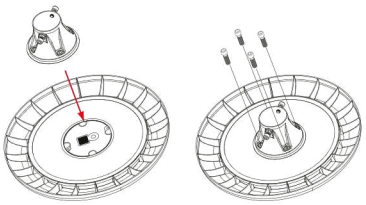


MODEL: 207462, 207479, 209824, 209831

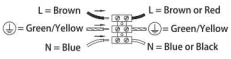
❺



❻



❼



❽

